

ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ



СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ

ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ

ПЯТЫЙ ГОД

526-е ЗАСЕДАНИЕ • 28 НОЯБРЯ 1950 ГОДА

№ 68

ЛЕЙК СОКСЕС, НЬЮ-ЙОРК

СО Д Е Р Ж А Н И Е

	<i>Стр</i>
1 Предварительная повестка дня (S/Agenda 526)	1
2 Утверждение повестки дня	1
3 а) Жалоба о вооруженном вторжении на о Тайван (Формоза) <i>(продолжение)</i>	1
б) Жалоба на агрессию против Корейской Республики <i>(продолжение)</i>	1

Документы относящиеся к отчетам заседаний Совета Безопасности но не приводимые в них полностью печатаются в ежемесячных дополнениях к *Официальным отчетам*

Все документы Организации Объединенных Наций обозначаются условными знаками, состоящими из заглавных букв и цифр Когда такой условным знак встречается в тексте, он означает ссылку на один из документов Организации Объединенных Наций

ПЯТЬСОТ ДВАДЦАТЬ ШЕСТОЕ ЗАСЕДАНИЕ

Вторник 28 ноября 1950 года, 10 ч 45 м утра Лейк Сонсес, Нью Йорк

Председатель Г-н А БЕБЛЕР (Югославия)

Присутствуют представители следующих стран Египта, Индии, Китая, Кубы, Норвегии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Союза Советских Социалистических Республик, Франции, Эквадора, Югославии

1 Предварительная повестка дня (S/Agenda 526)

- 1 Утверждение повестки дня
- 2 а) Жалоба о вооруженном вторжении на о Тайван (Формоза) *(продолжение)*
- б) Жалоба на агрессию против Корейской Республики *(продолжение)*

2 Утверждение повестки дня

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ *(говорит по-французски)* Предварительная повестка дня настоящего заседания содержится в документе S/Agenda 526. Есть ли возражения против ее утверждения?

Я А МАЛИК (Союз Советских Социалистических Республик) Отношение советской делегации к предложенной временной повестке дня остается прежним, т е таким как оно было изложено на вчерашнем [525-м] заседании. Делегация Советского Союза по-прежнему придерживается той точки зрения, что комбинация этих двух вопросов произведена искусственно и преднамеренно для тех целей о которых я вчера говорил. Это первое мое замечание.

Второе замечание. Я прошу в соответствии с тем как это было в прежних повестках дня Совета Безопасности в частности в повестке дня заседания Совета Безопасности от 1 сентября этого года — документ S/Agenda 494 — чтобы к подпункту а были добавлены два документа т е чтобы была сделана ссылка на два документа которые положены в основу обсуждения этого вопроса «Жалоба относительно вооруженной агрессии на Тайван». Я имею в виду телеграмму от 24 августа с г от министра иностранных дел Центрального народного правительства Китайской Народной Республики адресованную Председателю Совета Безопасности [S/1715], и второй документ — письмо от 25 августа 1950 г представителя Соединенных Штатов Америки адресованное Генеральному Секретарю относительно Формозы — [S/1716]. Эти документы положены в основу вопроса относительно вооруженного вторжения на Тайван. Они не фигурируют в сегодняшней повестке дня Совета Безопасности. Поэтому я прошу чтобы они были включены в повестку дня как база для обсуждения этого вопроса.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ *(говорит по-французски)* Имеются ли какие-либо замечания относительно изменений нашей предварительной повестки дня как это предложил представитель Советского Союза, а именно включения в подпункт а пункта 2 ссылок на документы S/1715 и S/1716?

Ввиду того что возражений нет и никаких других поправок не предложено я считаю повестку дня измененную в соответствии с предложением представителя СССР утвержденной.

Я А МАЛИК (Союз Советских Социалистических Республик) С оговоркой что я против такой повестки дня.

Повестка дня со внесенной поправкой утверждается.

- 3 а) Жалоба о вооруженном вторжении на о Тайван (Формоза) *(продолжение)*
- б) Жалоба на агрессию против Корейской Республики *(продолжение)*

По приглашению Председателя представитель Центрального народного правительства Китайской Народной Республики г-н У Сю-цзюань и представитель Корейской Республики г-н Лимб занимают места за столом Совета.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ *(говорит по-французски)* При закрытии нашего вчерашнего вечернего заседания [525-го] положение было следующее: два представителя просили слова и затем в список был внесен еще один. Я уже сообщил Совету что первым записавшимся был представитель Соединенных Штатов а вторым — представитель Китайской Народной Республики. В соответствии со статьей 27 наших правил процедуры я предоставил слово первому в списке но представитель Советского Союза возражал, утверждая что в первую очередь слово должно быть предоставлено представителю Китайской Народной Республики чтобы дать ему возможность изложить в Совете свою точку зрения.

Само собою понятно что Совет имеет право следовать той или иной процедуре по своему усмотрению. Если строго придерживаться смысла статьи 27 наших правил процедуры то мы должны заслушать прежде всего представителя Соединенных Штатов. Тем не

менее нельзя отрицать что было бы логично позволить высказаться в первую очередь представителю правительства которое внесло жалобу, содержащуюся в подпункте 2а нашей повестки дня и еще не изложенную в Совете

Я не хочу решать этот вопрос сам в порядке председательского постановления Во избежание бесконечной дискуссии по этому вопросу процедуры я попрошу членов Совета указать путем поднятия рук (читают ли они правильным в этом особом случае не следовать в виде исключения статье 27 наших правил процедуры и позволить представителю страны жалобщика т е представителю Китайской Народной Республики высказаться первым

Я А МАЛИЙ (Союз Советских Социалистических Республик) Мне кажется что в данном случае аргументация правилом 27 правил процедуры не соответствует действительному положению вещей и является несостоятельной

Что говорится в правиле 27? В правиле 27 говорится «Председатель предоставляет слово представителям в том порядке в каком они заявляют о своем желании говорить» Я уже вчера довел до сведения Совета Безопасности что глава делегации Китайской Народной Республики заявил о своем желании говорить еще в пятницу вечером после чего было сообщено Председателю что глава делегации Китайской Народной Республики просит созвать оезоглаательно заседание Совета Безопасности по тому вопросу в обсуждении которого он уполномочен принимать участие с тем чтобы он мог изложить точку зрения своего правительства на этом заседании Совета Безопасности

Это полностью соответствует и правилу 27 так как обращаясь с просьбой о созыве заседания Совета Безопасности для обсуждения этого вопроса и заявляя о том что он просит созвать это заседание Совета Безопасности с той целью чтобы изложить точку зрения своего правительства на этом заседании глава делегации Китайской Народной Республики тем самым первым заявил о своем желании говорить Таким образом логично и в полном соответствии с правилами процедуры — первым, выразившим желание говорить на данном заседании Совета Безопасности является глава делегации Китайской Народной Республики

Следовательно нет никаких оснований для делегата Соединенных Штатов Америки вторгаться в список ораторов и претендовать на то чтобы быть первым Какие основания? Разве делегат Китайской Народной Республики обращался с просьбой к Председателю Совета Безопасности о созыве заседания для того чтобы дать возможность делегату Соединенных Штатов Америки выступить первым на этом заседании? Разве для этого созывалось заседание?

Если делегат Соединенных Штатов Америки имел намерение выступить первым по этому вопросу он сам мог бы проявить инициативу и обратиться с просьбой к Председателю Совета Безопасности о созыве заседания где он мог бы говорить сколько ему угодно — неограниченное время Это его право Но положение сложилось не так Совет созван по требованию советской делегации которая учла просьбу делегации Китайской Народной Республики и обратилась к Председателю с требованием о созыве этого заседания имея в виду что делегация Китайской Народной Респуб-

лики в силу известных обстоятельств не может пока сама настаивать на созыве заседания Совета Безопасности Заседание созвано по инициативе делегации Китайской Народной Республики при содействии советской делегации но не для того чтобы дать возможность говорить делегату Соединенных Штатов Америки первым Он может говорить после того как выступит делегат Китайской Народной Республики

Делегат Китайской Народной Республики выступает как представитель обвинителя с обвинением против Соединенных Штатов Америки в вооруженном вторжении на Тайван на китайский остров с обвинением в нарушении территориальной целостности Китая и наконец с обвинением во вмешательстве Соединенных Штатов Америки во внутренние дела Китая

Почему же мы должны давать первым слово представителю Соединенных Штатов Америки? На каком основании? Какие правила процедуры позволяют это делать? Какие прецеденты имеются на этот счет? Никаких прецедентов и правила процедуры не позволяют это делать

Поэтому оорачаясь к членам Совета Безопасности я заявляю что если представитель Соединенных Штатов Америки будет настаивать на том чтобы вторгаться в список ораторов и претендовать на первое слово — это будет произвол Это будет грубым нарушением правил процедуры и установившейся практики работы Во всей истории работы Совета Безопасности первым на заседании Совета Безопасности выступал тот кто созывает заседание Совета Безопасности по чьей инициативе это заседание созывается

В данном случае заседание созвано по инициативе Китайской Народной Республики и ее делегации Поэтому делегация Китайской Народной Республики имеет право выступить первой в соответствии с правилом 27 ибо она заявила первой о желании говорить а уж потом повидимому сделал заявление представитель Соединенных Штатов Америки

Однако Председатель Совета Безопасности учел первой просьбу делегации Соединенных Штатов Америки и отодвинул на второй план просьбу делегации Китайской Народной Республики Такова ситуация

Вчера представитель Соединенных Штатов Америки аргументировал тем что он подготовился обсуждать оба вопроса и у него речь готова Но ведь у каждого из нас может быть речь готова но это не значит что каждый из нас должен претендовать на то чтобы говорить первым и не дать возможности говорить делегации Китайской Народной Республики по инициативе которой созвано заседание Совета Безопасности Это было бы не только неучтиво но и не допустимо в отношении делегации Китайской Народной Республики впервые появившейся за столом Совета Безопасности

В силу всех этих соображений делегация Советского Союза считает что было бы несправедливо, если бы делегация Соединенных Штатов Америки настаивала на том чтобы выступать первой и если бы члены Совета Безопасности поддержали это незаконное и нарушающее правила процедуры и общепринятую практику работы Совета Безопасности требование делегации Соединенных Штатов Америки

Такова точка зрения делегации Советского Союза по этому вопросу

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*) Представитель Советского Союза снова выступает с нападками на председателя. Поэтому я считаю необходимым сделать несколько замечаний.

В связи с применяемыми представителем Советского Союза приемами я должен сделать несколько фактических замечаний против которых он не сможет возражать.

Во первых на повестке дня фигурируют два вопроса — один как вопрос *a* другой как вопрос *b*. Представитель Советского Союза говорит неизменно и исключительно о вопросе *a*. Однако хотя представитель Китайской Народной Республики представляет здесь жалобщика в отношении вопроса *a* это отнюдь не касается вопроса *b*.

Во-вторых статья 2 и статья 27 правил процедуры относятся к двум ра личным вопросам. Первая касается созыва заседаний а вторая — записи ораторов.

В третьих о созыве заседания просили два члена Совета Безопасности представитель Советского Союза для рассмотрения вопроса фигурирующего в повестке дня как подпункт *a* и представитель Соединенных Штатов для рассмотрения вопроса *b*.

Обо всем этом говорилось здесь уже вчера и я думаю что представитель Советского Союза примет это в соображение. Но сегодня он настаивает на новом пункте которого не касался вчера а именно на том что он не только просил созвать заседание но что в пятницу 24 ноября он также просил по телефону внести в список в качестве первого оратора представителя Китайской Народной Республики.

Передо мной стенографический отчет вчерашнего заседания Представитель Союза Советских Социалистических Республик этого не говорил. С другой стороны как я вчера указал я отлично помню наш разговор по телефону и во время этого разговора не было речи ни о списке ораторов ни о включении в этот список какого-либо имени. Кроме того даже если бы речь об этом и шла входит ли в практику Совета Безопасности чтобы одна делегация вносила в список ораторов того или иного члена другой делегации? Что сделал бы представитель Союза Советских Социалистических Республик в качестве Председателя Совета если бы делегации Франции Египта или Эквадора попросили его например внести в список ораторов представителя Югославии? Не ответил ли бы он что Югославия сама имеет возможность просить о внесении ее представителя в список? Что касается меня лично я бы никогда не просил о внесении меня в список через посредство какой либо другой делегации. Я не думаю чтобы сами представители Китайской Народной Республики согласились на такой порядок при котором переговоры с Председателем велись бы через посредство делегации Советского Союза. Они представители суверенного государства и могут сами просить о своем включении в список.

Я А МАЛИК (Союз Советских Социалистических Республик) Г-н Председатель лучше было бы если бы мы в ходе дискуссии по этому вопросу оазировались на фактах а не на демагогических предположениях. Вы затронули вопрос о суверенитете. Да Китайская На-

родная Республика — суверенное государство но кто мешает Китайской Народной Республике быть здесь полноправным суверенным государством в Совете Безопасности на что она имеет право? Англо американо-американский олок!

Это он до сих пор не допускает законного представителя законного правительства Китая быть полноправным представителем в Совете Безопасности и оставляет за столом Совета Безопасности представителя гоминдановской клики никого не представляющей. Вот как обстоит дело с суверенитетом и можно не сомневаться что если бы делегация Китайской Народной Республики обратилась с просьбой о созыве заседания Совета Безопасности непосредственно то она получила бы ответ в том смысле что согласно правилам процедуры она не имеет права ставить вопрос о созыве заседания так как это право предоставлено членам Совета Безопасности поскольку англо американо-американский блок лишил на данном этапе Китайскую Народную Республику возможности быть полностью и на законном основании представленной в Совете Безопасности. Вместо законного представителя Китая сидит представитель политической клики узурпировавший место Китая.

Так обстоит дело и надо исходить из фактов г-н Председатель а не из демагогических предположений.

Что же касается вашей ссылки на два пункта повестки дня то можно не сомневаться что Китайская Народная Республика имеет достаточно оснований выступить обвинителем и по первому пункту и по второму пункту против Соединенных Штатов Америки. Но Соединенные Штаты Америки совершили интервенцию в Корею — вооруженную агрессию против корейского народа — а также вооруженную агрессию против Китая на Тайване. В обоих случаях Соединенные Штаты Америки выступают как агрессор как интервент как государство вмешивающееся в дела других народов и государств. Это второй факт а вы г-н Председатель закрываете глаза на действительность.

Таковы факты. Вы мне приписываете что я будто бы утверждаю что я записал в список ораторов делегата Китайской Народной Республики. Я вам не говорил этого по телефону и не заявлял об этом здесь. Это неправда. Это не соответствует действительности.

Я заявил вам по телефону что я настаиваю на том чтобы было созвано заседание Совета Безопасности по просьбе делегата Китайской Народной Республики который желает изложить перед Советом позицию правительства Китайской Народной Республики.

В правилах процедуры ничего не сказано о списке ораторов. В правиле 27 правил процедуры — то правило которое я цитировал — предусматривается следующее:

«Председатель предоставляет слово представителям в том порядке в котором они заявляют о своем желании говорить».

Мне неизвестно когда к вам обратился представитель Соединенных Штатов Америки о созыве Совета Безопасности. Вы мне об этом не сообщили. Следовательно я могу сделать вывод что я первый к вам обратился относительно созыва заседания Совета Без-

опасности до обращения представителя Соединенных Штатов Америки и я первый вам заявил что делегат Китайской Народной Республики желает изложить свою точку зрения Это в соответствии с правилом 27 правил процедуры Я не говорил относительно зачисления его в список ораторов Это было бы нелепо Говорить — «созовите заседание дайте возможность изложить свою позицию делегату Китайской Народной Республики и позицию его правительства и запишите его первым оратором» — это же абсурд

Если я вношу предложение созвать заседание и если я при этом говорю что об этом имеется просьба делегата Китайской Народной Республики который желает изложить свою позицию перед Советом то тем самым он уже включается в список ораторов без того чтобы сказать «Г-н Беблер включите его пожалуйста в список» Для этого нет надобности Это — формализм формализм в защиту г-на Остина И надо сказать что в данном случае г-н Беблер больше Остин чем сам Остин Только так можно квалифицировать вашу позицию в этом вопросе

В силу этого я не могу согласиться ни с вашей аргументацией ни с попыткой вашей и г-на Остина — грубо нарушить правила процедуры и практику работы Совета Безопасности не дав выступить первым со своим заявлением делегату Китайской Народной Республики по просьбе которого созвано это заседание

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*) Представитель Союза Советских Социалистических Республик только что повторил доводы сделанные им уже ранее но на этот раз в таком тоне что я отказываюсь продолжать дискуссию и поэтому не буду ему отвечать Желает ли еще кто либо выступить по этому вопросу? Слово принадлежит представителю Египта

Махмуд-бей ФАУЗИ (Египет) (*говорит по-английски*) Я весьма неохотно вмешиваюсь в этот повидому бесконечный спор по вопросу процедуры относительно того кто должен выступать первым Мы потеряли уже около часа на то чтобы решить кто будет говорить первым и в результате вообще никто не говорил Что касается меня я вполне готов голосовать за то чтобы мы продлили заседание на всю вторую половину дня и даже если это необходимо и на весь вечер с тем чтобы каждый представитель имел полную возможность высказаться

Я уверен что Председатель помнит да и все остальные члены Совета Безопасности тоже помнят что согласно обычной практике Совета — нравится ли это нам или нет — членам Совета прежде всего задается вопрос желают ли они высказаться и если тот или иной представитель хочет сделать заявление по вопросу стоящему на повестке дня то слово предоставляется ему в первую очередь после чего другим участникам дискуссии в Совете также дается возможность высказаться

Такова практика которой придерживается Совет Безопасности Если например в связи с вопросом о Чехословакии на 268-м заседании Совета Безопасности 17 марта 1948 г представитель Чили не состоявший членом Совета высказался первым то как чувствуется из краткого отчета этого заседания это объясняется тем что никто из членов Совета не просил

слова по утверждению повестки дня Поэтому представитель Чили выступил первым

Я хочу высказать еще одно соображение относительно вопроса о котором Председатель упомянул сегодня в своем вступительном заявлении Председатель высказал мнение, что Совет может отделить подпункт *a* от подпункта *b* пункта 2 повестки дня Наколько я помню Совет вынес вчера решение о том чтобы оба эти вопроса обсуждались совместно Это несколько умаляет силу сегодняшнего заявления Председателя относительно разграничения этих двух вопросов Согласно принятому вчера решению от голосования которого кстати сказать моя делегация воздержалась — любой оратор может выступить одновременно по обоим подпунктам *a* и *b* пункта 2 если он того пожелает

Я считаю что пора уже вынести решение и проголосовать вопрос о том кто будет выступать первым Я буду голосовать за предоставление слова в первую очередь представителю Соединенных Штатов по причинам которые я только что указал

Я А МАЛИК (Союз Социалистических Республик) Я не намерен был выступать но представитель Египта выдвинул такую аргументацию которая не соответствует действительности

В самом деле вопрос о вооруженном вторжении на Тайвань уже обсуждался [492-е и 503-е—507-е заседания] и представителю Египта хорошо известно что все члены Совета Безопасности которые хотели высказаться по этому вопросу уже высказались Представитель Соединенных Штатов Америки не только высказался но и зачитал в Совете Безопасности странное письмо [S/1716] Представитель Египта слышал это заявление

Таким образом все заявления членами Совета Безопасности уже сделаны

Представитель Египта и все члены Совета Безопасности хорошо помнят что 29 сентября [506-е заседание] по предложению представителя Эквадора была принята специальная резолюция отложить рассмотрение этого вопроса и пригласить представителя Китайской Народной Республики Для чего? Для того чтобы он приехал и попросил Председателя Совета Безопасности предоставить первым слово представителю Соединенных Штатов Америки?

Абсурдное положение!

Следовательно ваша аргументация не соответствует действительности В соответствии с резолюцией от 29 сентября мы пригласили представителя Китайской Народной Республики для того чтобы заслушать его потому что все члены Совета Безопасности уже высказались в том числе и представитель Соединенных Штатов Америки Он уже высказывался и устно и письменно

Теперь дайте возможность высказаться тому кого мы пригласили Это будет логично и будет соответствовать установленной практике Совета Безопасности

Ваша ссылка на чилийский случай лишь подтверждает то чего я добиваюсь Чилиец как приглашенный первым выступал на этом заседании Так вот в соответствии с этим прецедентом давайте предоставим

возможность первому выступить представителю Китайской Народной Республики

Это будет справедливо и в соответствии с вашим прецедентом

Махмуд бей ФАУЗИ (Египет) (*говорит по-английски*) Я постараюсь не повторять того что я уже сказал чтобы не занимать у Совета слишком много времени хотя если судить по вчерашним да и по сегодняшним прениям время повидимому здесь в Совете не слишком дорого расценивается

Что касается прецедента созданного вопросом о Чехословакии я хочу напомнить что представителю Чили было предоставлено слово исключительно на том основании что ни один из представителей в Совете не выразил желания высказаться Никто не возражал против того чтобы представителю Чили было тогда предоставлено слово

Фактически если мы обратимся к кратким отчетам этого заседания то увидим что большая часть представителей в Совете и в частности представители Союза Советских Социалистических Республик и Украинской Советской Социалистической Республики (казали все что они хотели сказать по вопросу включение которого в повестку дня обсуждалось во время дискуссии относительно утверждения предварительной повестки дня этого заседания Почти все представители сказали все что хотели сказать в связи с этим вопросом Никто из представителей тогда не возражал против того чтобы представителю Чили было предоставлено слово и никто из представителей не выразил желания выступить первым

Кроме этих утверждений которые по моему не расходятся с фактами вопреки тому что считает представитель Советского Союза следует принять во внимание еще одно обстоятельство практического характера а именно мы могли бы установить сколько времени потребуется представителю Соединенных Штатов и другим ораторам для их выступлений Это может облегчить дело и хотя это не соответствует практике или правилам процедуры Совета Безопасности это может представить практический интерес

В моем кратком выступлении я умышленно воздержался от формального предложения о прекращении прений по этому процедурному вопросу так как не хотел создать впечатление что я избегаю ответа на мое предыдущее заявление Тем не менее я считаю себя теперь в полном праве официально предложить прекратить прения по этому вопросу и приступить немедленно к его голосованию

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*) Внезапно предложение о прекращении прений по этому вопросу процедуры и в моем списке нет больше ораторов Следовательно мы можем приступить к голосованию

Мы примем порядок указанный мною в начале сегодняшнего заседания а именно проголосуем вопрос о том отказываемся ли мы в этом особом случае следовать смыслу правила 27 наших правил процедуры чтобы предоставить слово в первую очередь жалобщику по вопросу фигурирующему как подпункт а на нашей повестке дня т е представителю Китайской Народной Республики

Слово принадлежит представителю Союза Советских Социалистических Республик для заявления к порядку ведения заседания

Я А МАЛИК (Союз Советских Социалистических Республик) Я буду голосовать за это предложение но не в порядке исключения Это — ваша интерпретация Я считаю что это просто предложение о том чтобы предложить представителю Китайской Народной Республики выступить первым За это я буду голосовать но не в порядке исключения так как никакого исключения здесь нет

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*) Что-бы не осложнять еще более положения я сформулирую этот вопрос совершенно нейтральным образом а именно погодно ли Совету чтобы представитель Китайской Народной Республики выступил первым?

Производится голосование поднятием рук которое дает следующие результаты

За Союз Советских Социалистических Республик

Против Египет Китай Куба Норвегия Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии Соединенные Штаты Америки, Франция и Эквадор

Воздержались Индия и Югославия

Предложение отклоняется 8 голосами против 1, при 2 воздержавшихся

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*) Слово принадлежит представителю Эквадора который желает объяснить мотивы своего голосования

Г-н КЕВЕДО (Эквадор) (*говорит по-испански*) Председатель указал на вчерашнем заседании что представитель Соединенных Штатов просил первый предоставить ему слово и я считаю что Совет должен остаться при этом порядке

Позднее было указано что было бы логично предоставить слово в первую очередь стороне подавшей жалобу Во-первых я не думаю чтобы при настоящих обстоятельствах мы имели здесь обвинителя и обвиняемого На повестке дня стоят только два вопроса — два вопроса которые мы обсуждаем

Во вторых даже если бы и имелись обвинитель и обвиняемый Совет Безопасности доказал свою беспристрастность пригласив представителей пекинского правительства и независимо от того кто будет выступать первым все заинтересованные стороны будут иметь время и возможность изложить свои мнения

Другими словами хотя и нельзя отрицать что в настоящем суде обвинитель выступает первым здесь это неприменимо Порядок в котором будут выступать ораторы не будет иметь никакого сколько нибудь решающего значения и ни в какой мере не повлияет на суждение Совета о находящемся на его рассмотрении вопросе

Я не думаю поэтому чтобы предоставление слова в первую очередь представителю Соединенных Штатов лишило Председателя права предоставляемого ему правилом 27 и чтобы какой либо из заинтересованных сторон был нанесен ущерб

Я А МАЛИК (Союз Советских Социалистических Республик) Я хочу высказаться по мотивам голосования

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*) Представитель Советского Союза опять просит предоставить ему слово Если он хочет объяснить мотивы своего голосования я не считаю что это необходимо Он уже все утро излагал свою точку зрения

Г-р ОСТИН (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*) Я отказываюсь уступить мою очередь Слово принадлежит мне

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*) Вчера представитель Советского Союза хотел помешать тому чтобы Китайская Народная Республика была здесь представлена Сегодня он очевидно хочет помешать нам заслушать ее представителя

Я думаю что сделанное им сегодня утром заявление может в достаточной степени служить нам объяснением мотивов его голосования и я выношу свое председательское постановление — отказать в предоставлении ему опять слова

Я А МАЛИК (Союз Советских Социалистических Республик) Point of order

Я решительно протестую против самовольных действий Председателя лишаящего члена Совета Безопасности права выступить по мотивам голосования Это — право каждого члена Совета Безопасности Вы не имеете права лишать меня возможности выступить по мотивам голосования

Я только хочу заявить что англо-американское большинство принявшее такое решение и проголосовавшее сегодня так как и вчера показало свою враждебность в отношении Китайской Народной Республики и показало что правительству Китайской Народной Республики нельзя ждать справедливого обсуждения и справедливого решения по той жалобе с которой оно обратилось в Совет Безопасности при таком отношении со стороны англо-американского блока и его помощника в лице Председателя

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*) Представитель Египта просит слова Заявление ли это в порядке ведения заседания?

Махмуд-бей ФАУЗИ (Египет) (*говорит по-английски*) Я хочу говорить по поводу только что поднятого представителем Советского Союза вопроса о порядке ведения заседания Я заявляю что имею на то право Я буду краток

Представляя страну являющуюся одним из восьми членом Совета Безопасности которые голосовали за только что вынесенное решение о предоставлении слова в первую очередь представителю Соединенных Штатов и заслушав последнее заявление представителя Советского Союза я не могу поскольку это меня касается оставить без ответа его слова о вхождении моей страны в то что ему угодно называть «англо-американским блоком»

Весьма вероятно что такого рода утверждение будет повторяться той или другой стороной всякий раз как моя делегация не будет соглашаться с этой стороной Я не могу допустить чтобы это повторялось и буду всякий раз против этого возражать Моя страна не входит ни в какие блоки Она является членом Организации Объединенных Наций и им останется Говоря это я надеюсь что метод забрасывания друг

друга обвинениями перестанет считаться наиболее подходящим способом ведения дел Совета Безопасности Быть может я должен быть признателен представителю Советского Союза за то что он не обвинил меня — по крайней мере до сих пор — в том, что я превзошел Остина в «остинизме» и Председателя Совета Безопасности в «беллеризме»

Г-н ОСТИН (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*) Делегация Соединенных Штатов рада отметить что Совет Безопасности решил соединить под одной рубрикой обсуждение обоих вопросов — жалобы на агрессию которой подверглась Корейская Республика и жалобы о вооруженном вторжении на Тайвань (Формоза) Это два различных пункта повестки дня но они представляют два тесно связанных между собой аспекта одной и той же важной проблемы Я думаю что не будет преувеличением сказать что эта проблема является наиболее серьезной из тех с которыми приходится в настоящее время иметь дело всему миру

Проблема эта сводится к тому будет ли на Дальнем Востоке мир или война Народы мира ждут с тревогой ответа на этот вопрос

Совет Безопасности пожелает несомненно узнать последние новости с фронта Объединенных Наций в Корее На прошлой неделе вооруженные силы Объединенных Наций повели ообщее наступление чтобы завершить возложенную на них задачу — отразить агрессию и восстановить в этом районе международный мир и безопасность Это наступление было отрачено при обстоятельствах ясно показывающих что в Северной Корее в настоящее время действуют китайские коммунистические силы численностью свыше 200 000 человек Эти силы поддерживаются значительными подкреплениями поступающими из территории лежащей за пределами государственной границы Теперь представляется сомнительным чтобы война в Корее могла быть быстро закончена

Становится также несомненно ясным что то что — как надеялся свободный мир — представлялось вмешательством ограниченного значения является в действительности открытой и явной агрессией Члены Совета помнят что употребив вчера слово «агрессия» я поспешил взять его обратно и указал что буду вместо него пользоваться словом «вмешательство» пока нам не станут известны факты которые дадут основание употреблять слово «агрессия» Теперь по повелению моего правительства я произношу это слово здесь в Совете и перед всем миром

Народы мира и в частности члены Совета Безопасности должны объективно отдать себе отчет в последствиях этих фактов Ввиду того что эти последствия могут оказаться чрезвычайно серьезными я считал необходимым представить обзор последних событий на Дальнем Востоке Это особенно необходимо потому что здесь впервые присутствуют представители чекинского режима

Заявления Пекина те письменные заявления [S/1898 S/1902] о которых мы говорили вчера, имеют тесное фамилльное сходство с заявлениями деланными здесь представителями Советского Союза и обнаруживают такое же несоответствие с действительностью Корейская история последнего времени как ее понимает значительное большинство

правительств и значительное большинство народов мира показывает что сперва Соединенные Штаты а затем Объединенные Нации направили с самого окончания войны с Японией все свои усилия к тому чтобы создать свободную и независимую Корею Когда Соединенные Штаты убедились в том что они не могут достигнуть с Советским Союзом соглашения об упразднении 38-й параллели как военной границы мое правительство обратилось к Организации Объединенных Наций с просьбой взять на себя рассмотрение этого вопроса

Начиная с 1947 года на основании постановления Генеральной Ассамблеи в Корею находилась комиссия задачей которой было сформировать независимое демократическое и объединенное правительство Этой комиссии было отказано в доступе в район находящийся за 38 й параллелью сначала Советским Союзом в качестве оккупирующей страну державы а затем созданным Советским Союзом северокорейским режимом И тот и другой отказались даже принимать сообщения Комиссии Организации Объединенных Наций по вопросу о Корею и выдавать расписки в их получении Под наблюдением этой комиссии в южной части Кореи были дважды произведены выборы и Комиссия удостоверила факт оразования демократического правительства — правительства признанного Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций единственным законным правительством Кореи

Та же Комиссия Организации Объединенных Наций по вопросу о Корею указала 24 июня 1950 г [S/1518] что армия Корейской Республики «организована исключительно для обороны и не годится для наступательных действий крупного масштаба против вооруженных сил Северной Кореи»

На следующий же день войска Северной Кореи вторглись на территорию Корейской Республики после чего Комиссия заявила [S/1507] что «судя по фактическому развитию военных операций правительство Северной Кореи выполняет хорошо подготовленное правильно рассчитанное вторжение в Южную Корею в крупном масштабе» Таково было единодушное заявление представителей Австралии Индии Китая Сальвадора Турции Филиппин и Франции Вероятно члены Совета заметили что в составе этой комиссии не было представителей Соединенных Штатов

Столкнувшись с фактом нарушения мира Совет Безопасности немедленно обратился к властям Северной Кореи с призывом о прекращении военных действий и отводе своих вооруженных сил [S/1501] Он также призывал «всех членов Организации всемерно содействовать Организации Объединенных Наций при проведении в жизнь настоящей резолюции и воздержаться от содействия властям Северной Кореи» Я цитирую выдержку из резолюции Совета Безопасности Власти Северной Кореи игнорировали этот призыв и усилили свое наступление 27 июня президент Соединенных Штатов следуя призыву Совета Безопасности «всемерно содействовать Организации Объединенных Наций» отдал приказ военно воздушным и военно морским силам Соединенных Штатов дать войскам правительства Кореи прикрытие и поддержку В тот же день Совет Безопасности [S/1511], отметив что власти Северной Кореи игнорировали отданный им приказ и что «для восстановления междуна-

родного мира и безопасности необходимо принять срочные меры военного характера» рекомендовал государствам-членам Организации «предоставить Корейской Республике такую помощь которая может быть необходимой для отражения вооруженного нападения и для восстановления международного мира и безопасности в этом районе»

Эта резолюция встретила немедленное одобрение и поддержку со стороны пятидесяти трех государств членов Организации Объединенных Наций Вряд ли правительства и народы этих пятидесяти трех государств выразят удовольствие по поводу многочисленных заявлений Советского Союза и коммунистического Китая о том что военные действия Объединенных Наций в Корею являются агрессией Соединенных Штатов Сыны их также сражаются и умирают в Корею

Международные вооруженные силы в Корею состоящие как из действующих войск так и из тех которые находятся в пути включают наземные войска тринадцати стран, морские силы десяти стран военно-воздушные силы четырех стран и транспортные средства семи стран Кроме того из двадцати шести стран поступает значительное количество невоенных предметов снабжения

Благодаря жертвам принесенным бойцами многих стран и великолепной поддержке оказанной военным действиям Объединенных Наций значительным большинством государств членов Организации нападение с севера было отражено Месяц тому назад казалось что военные действия близятся к концу Свободные народы Объединенных Наций считали что их надежды в отношении Кореи скоро осуществляются что Корея станет свободным объединенным государством независимым от внешних влияний той или иной великой державы на континенте и вне континента и что корейский народ будет иметь возможность самостоятельно определить свое будущее и руководить своей судьбой В предвидении победы Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 376 (V) требовавшую эвакуации вооруженных сил Объединенных Наций немедленно по восстановлении в стране порядка и предусматривавшую меры помощи и восстановления с тем чтобы население как Северной так и Южной Кореи могло вступить на путь ведущий к миру и благосостоянию

Эта перспектива была неожиданно омрачена вступлением в Корею значительных китайских коммунистических вооруженных сил До этого пекинский режим воздерживался от открытого оказания военной помощи агрессорам Северной Кореи Режим этот не переставал оказывать агрессору моральную поддержку Он посылал военные запасы и снаряжение в значительном количестве Что более серьезно — он опустил приблизительно 140 000 солдат корейского происхождения из своей армии и разрешил рекрутирование в армию Северной Кореи корейцев проживающих в Маньчжурии Но все это делалось тогда тайно Теперь же пекинское правительство посылает через маньчжурскую границу свои боевые части открыто и в ооольшом числе для участия в борьбе с Объединенными Нациями Эти силы немедленно атаковали войска Объединенных Наций Их организация снаряжение и снабжение те же что у боевых частей Их оазы снабжения и запасы пополнений защищены маньчжур

ской границей неприкосновенность которой соблюдается вооруженными силами Объединенных Наций несмотря на серьезный ущерб причиняемый этим военным операциям последних

Отправились ли китайские коммунисты в Корею в путешествие в целях чисто сентиментальных как они утверждают в документе на который я обратил вчера внимание Совета?

Китайским коммунистам хорошо известно что их влияние в Северной Корее относится к влиянию Советского Союза как один к девятидесяти девяти Они знают что пекинское правительство настолько мало уважало правительство Северной Кореи как правительство независимое и суверенное что отказывалось даже открыть китайское коммунистическое посольство в Пхеньяне до 10 июля 1950 г после начала агрессии со стороны Северной Кореи хотя пекинское правительство было сформировано в октябре 1949 года и северокорейский режим открыл в Пекине посольство в феврале 1950 года

При этих обстоятельствах позволительно предложить нашим посетителям вопрос служит ли действительно агрессия интересам китайского народа как это было объявлено или же она была совершена от имени великой российской державы которая уже отняла у Маньчжурии столько преимуществ в ущерб китайскому народу?

Обратимся теперь к недавней истории Формозы Когда президент Соединенных Штатов отдал приказ воздушным и морским силам Соединенных Штатов поддержать войска Корейской Республики он указал что агрессия против Корейской Республики угрожает международному миру и безопасности и что «при таких обстоятельствах оккупация Формозы коммунистическими силами была бы непосредственной угрозой безопасности всего района Тихого океана и вооруженным силам Соединенных Штатов выполняющим свои законные и необходимые функции в этом районе» Нетрудно констатировать обоснованность этого утверждения Сегодня нам это стало совершенно ясным

Далее президент Соединенных Штатов сказал следующее

«Поэтому я отдал приказ Седьмой эскадре не допустить нападения на Формозу Как следствие этой меры я предлагаю китайскому правительству на Формозе прекратить все воздушные и морские операции против материка Седьмая эскадра озабочена чтобы это было сделано Определение будущего статуса Формозы должно ждать восстановления безопасности в районе Тихого океана заключения мирного договора с Японией и рассмотрения этого вопроса Организацией Объединенных Наций»

В одном из своих последующих обращений к конгрессу Соединенных Штатов 19 июля 1950 года президент указал что это решение «является вопросом элементарной безопасности» Он добавил следующее

«Для того чтобы ни у кого не возникло никаких сомнений о наших намерениях в отношении Формозы, я хочу подчеркнуть что Соединенные Штаты не имеют никаких территориальных притязаний касающихся Формозы и что мы не пытаемся обеспечить себе особое положение или какие либо преимущества на этом острове Настоящая военная нейтральзация Формозы не затрагивает политических вопросов ка-

сающихся этого острова Мы лишь стремимся к тому чтобы Формоза осталась в стороне от военных действий нарушающих мир в районе Тихого океана, и чтобы все касающиеся Формозы вопросы были урегулированы при помощи мирных средств как это предусматривается в Уставе Организации Объединенных Наций Когда мир будет восстановлен смогут быть разрешены даже наиболее сложные политические вопросы Но ввиду факта грубой и ничем не оправданной агрессии придется быть может отложить решение этих вопросов в интересах существенной для всех безопасности»

На этом я заканчиваю цитату из речи президента Трумэна

Таковы в глазах моего правительства факты касающиеся Кореи и Формозы Из сделанных до сих пор от имени китайского коммунистического правительства заявлений на которые я ссылался вчера совершенно очевидно что это правительство смотрит на эти факты иначе Представитель Союза Советских Социалистических Республик сообщает что представитель пекинского министерства иностранных дел заявил 11 ноября следующее [S/1902]

«В действительности факты говорят о том что Соединенные Штаты Америки вторглись на китайскую территорию нарушили суверенитет Китая и угрожают безопасности Китая»

Далее в этом заявлении говорится

«Исполненный справедливого негодования китайский народ добровольно помогает корейскому народу отразить агрессию и его действия совершенно естественны и справедливы»

Пекинские власти кроме того обвиняют Соединенные Штаты в совершении агрессии против Формозы во вторжении на этот остров и в установлении блокады Далее Соединенные Штаты обвиняются в преднамеренном нарушении неприкосновенности китайского воздушного пространства и в неоднократном бомбардировании китайских городов и деревень Наконец Соединенные Штаты обвиняются в том что они превращают Организацию Объединенных Наций в орудие для прикрытия совершенной ими агрессии, — орудие нелегально использованное ибо при вынесении решений об оказании Корейской Республике поддержки и о создании Объединенного командования два постоянных члена Совета Безопасности отсутствовали

Повидимому между тем как факты истолковываются большинством народов мира и тем как их представляют пекинские власти зияет пропасть Мы надеемся однако что настоящие прения в Совете Безопасности приведут к некоторой доле согласия относительно этих фактов а также понимания представителями китайского коммунистического режима целей и принципов Организации Объединенных Наций Пятьдесят три государства члена Организации Объединенных Наций поддержавшие мероприятия Организации в Корею не могут не ужасаться когда читают или слышат эти разнузданные и необоснованные нападки на Организацию Объединенных Наций и на ее усилия остановить вооруженную агрессию в Корею и восстановить мир и безопасность на Дальнем Востоке Мое правительство крайне обеспокоено этими нападениями и сожалеет о них особенно ввиду того что на-

роды Китая и Соединенных Штатов связаны долголетней тесной дружбой

Защита китайской территориальной и административной целостности была одним из главных принципов американской политики с тех самых пор как по договору в Ван-ся в 1844 году — т е более ста лет тому назад — между обоими правительствами впервые установились отношения. Всем известно какую поддержку Соединенные Штаты оказали китайскому правительству в его борьбе с империалистическим давлением России и Японии.

Ноты генерального секретаря Джона Хэя в 1899 г относительно политики «открытых дверей» заставили мировое общественное мнение понять значение угрозы российского империалистического давления в Маньчжурии. С тех пор усилия Соединенных Штатов направленные на поддержку китайского суверенитета над Маньчжурией не прекращались. Эта политика не изменилась когда российский империализм вступил место японскому в 1905 году не изменилась она и тогда когда японский империализм в свою очередь сменился новым советским империализмом в 1945 г.

Цель Соединенных Штатов за последние пятьдесят лет в деле оказания Китаю помощи в отстаивании своей независимости в освобождении от иностранного господства и в частности в сохранении устойчивости в международных отношениях на Дальнем Востоке — выявилась при неоднократных попытках то России то Японии нарушить неприкосновенность Китая в Маньчжурии.

Можно привести много примеров последовательности американской политики в этом отношении. Так например Соединенные Штаты разослали в 1902 году державам сообщения выражавшие протест против русского давления в Маньчжурии и угрозы китайскому суверенитету считая что это противоречит политике «открытых дверей». Во время русско японской войны 1904-1905 гг государственный секретарь Соединенных Штатов Джон Хэй обратился к обеим сторонам призывая их к соблюдению нейтралитета и административной неприкосновенности Китая и разослал государствам сообщения в интересах неприкосновенности Китая и политики «открытых дверей» на Дальнем Востоке.

На основании соглашения 1908 года так называемого соглашения Рута и Такахиры Соединенные Штаты и Япония согласились поддерживать политику «открытых дверей» в Китае и отстаивать мирными средствами независимость и целостность Китая. В 1908 году государственный секретарь Соединенных Штатов Элли Рут препроводил державам ноту призывавшую их к укреплению принципа «открытых дверей» и к недопущению русского и японского коммерческого проникновения на территорию Маньчжурии в ущерб территориальной целостности и политической независимости Китая.

В 1915 году Соединенные Штаты протестовали против «двадцати одного требования» Японии и подтверждая свою традиционную политику в отношении Китая заявили что они не могут признать никакого соглашения наносящего ущерб политической и территориальной целостности Китая. Принцип «открытых дверей» был вновь подтвержден в 1917 году в соглашении между Лансингом и Иши. На Вашингтонской конференции 1921-1922 гг Соединенные Штаты помогли урегулированию шантунгского спора между Китаем и Японией и приняли на себя руководящую роль в переговорах приведших к Договору девяти держав. Ссылаясь на японскую агрессию в Маньчжурии в 1932 году государственный секретарь Соединенных Штатов Генри Л. Стимсон уведомил японское и китайское правительства о том что правительство Соединенных Штатов

« не намерено признать никаких договоров или соглашений заключенных между этими двумя правительствами или их представителями если эти договоры или соглашения будут нарушать договорные права Соединенных Штатов или их граждан в Китае в том числе права касающиеся суверенитета независимости или территориальной и административной целостности Китайской Республики а также международную политику касающуюся Китая известную как политика «открытых дверей».

В течение тридцатых годов Соединенные Штаты продолжали проявлять самое серьезное беспокойство по поводу японской агрессии против Китая и именно оппозиция Соединенных Штатов против японской экспансионистической политики привела к Пирл Харбору.

История дружбы Америки к Китаю во время войны и в послевоенный период относится к недавнему прошлому. В двух случаях в 1943 году Соединенные Штаты добились международного признания Китая как великой державы. В первый раз это было сделано 30 октября 1943 года в Московской декларации четырех держав о всеобщей безопасности. В Каирской декларации от 1 декабря 1943 г это было подтверждено вторично. Китай был снова признан великой державой в 1945 году на Конференции в Сан-Франциско где Соединенные Штаты настаивали несмотря на возражение Советского Союза чтобы Китай был включен в организацию мира в качестве одной из великих держав путем предоставления ему возможности стать одной из держав-основательниц Организации Объединенных Наций и одним из постоянных членов Совета Безопасности.

Дружба Америки к Китаю выразилась также в значительной экономической помощи оказанной этой стране. За период с 1937 года по день победы над Японией Соединенные Штаты оказали Китаю экономическую помощь определявшуюся в 670 миллионов долларов. После победы над Японией Соединенные Штаты предоставили Китаю дополнительную экономическую помощь в сумме одного миллиарда 9 миллионов долларов. Другими словами за последние тринадцать лет Соединенные Штаты оказывали Китаю помощь в размере значительно превышавшем сто миллионов долларов в год. Эти цифры не включают ни ленд лиза ни военной помощи. Они включают только помощь и товары необходимые для восстановления разрушенного войной народного хозяйства Китая. Сюда входили такие предметы и товары как рис хлопчатобумажная ткань предметы для оказания срочной помощи промышленное оборудование разного рода, техническая помощь и др.

Совместное осуществление американско-китайской программы восстановления сельских районов началось в 1945 году и продолжалось пока было возможно в провинциях Сычуань и Чжецзян. Проведение этой

программы продолжается еще и теперь на острове Тайвань Эта программа приносит главным образом пользу китайским фермерам

Должен ли я говорить что эта дружественная помощь имела большое значение для Китая и китайского народа? Я имею в виду многочисленный китайский народ т е 500 миллионов человек Но когда говорю об агрессии я имею в виду не их я имею в виду китайских коммунистов Постараемся навсегда сохранить существовавшую прежде и все еще существующую искреннюю дружбу между народами Соединенных Штатов и Китая Для китайского народа наша помощь имела большое значение

В течение 1948 года например более чем половина необходимого снабжения рисом и мукой Шанхая Нанкина Тцзиндао Тяньцзиня и Пекина обеспечивалась финансируемым Соединенными Штатами импортом Кроме того 40 процентов необходимого хлопка для крупных текстильных фабрик в Шанхае Тцзиндао и Тяньцзине доставлялись на средства Соединенных Штатов Благодаря этому китайские фабрики продолжали функционировать и давать работу китайскому народу Таким же образом удовлетворялись почти все потребности Китая в нефти

Миллионы китайцев не забудут что в течение тяжелых послевоенных лет они питались работали перемещались с места на место и одевались в значительной степени благодаря помощи Соединенных Штатов Один рис отправленный нами в Китай в 1948 и 1949 гг накормил 10 миллионов китайцев Не подлежит сомнению что ввиду огромности китайских проблем это не удовлетворяло еще всех его нужд Но я позволяю себе утверждать что такое отношение к китайскому народу и к его действительным интересам представляет собой благоприятный для нас контраст по сравнению с Соглашением о товарообмене заключенным в прошлом году Советским Союзом с местными властями в Маньчжурии в силу которого несмотря на острый недостаток в продуктах питания продовольствие забиралось у китайцев чтобы послать его в Советский Союз

Традиционная дружба Соединенных Штатов к Китаю проявилась также и вне правительственных сфер

Похоже ли все это на отношение кровавого агрессора? Возможно ли чтобы какой либо китаец был автором столь оскорбительного столь лживого обвинения против народа Соединенных Штатов?

Работа Соединенных Штатов в области здравоохранения начатая в 1835 году вошла теперь в повседневную жизнь Китая как ее неотъемлемая часть Медицинские миссии Соединенных Штатов содержали 203 госпиталя 82 школы для медицинских сестер и множество других медицинских учреждений как на пример школ для подготовки акушеров Сусидии Соединенных Штатов были главным источником содержания 320 детских приютов основанных католической церковью в Китае

Одна восьмая числа лиц получивших высшее образование в Китае училась в одном или нескольких колледжах из числа тринадцати основанных американскими протестантскими миссиями Название этих учебных заведений и благотворительный характер их работы хорошо известны широким массам китайского населения я полагаю что это хорошо известно и

китайским коммунистам Некоторые из бывших здесь китайцев получили образование в каком-либо из этих учебных заведений в частности в университете Енчин в Пекине и в университете Чилу в Цзинани Я хотел бы чтобы члены Совета приняли также к сведению что в их число входят также следующие университеты рассеянные теперь по всей территории Неосвоенной империи Западнокитайский университет в Ченду университет Хуа Дкун в Учане Нанкинский университет Колледж Джинлинь в Нанкине Шанхайский университет университета в Ханчжоу университет в Сучжоу университет св Иоанна в Шанхае Христианский университет в Фуцзяни колледж Хуа-Нан в Фуцжоу и Линнанский университет в Кантоне

Кроме этих учебных заведений существуют также субсидируемые Соединенными Штатами известные высшие школы как Союзная медицинская школа в Пекине Иейл-ин Чайна в Чанше (Хуань) Католический университет в Пекине университет Циньхуа в Пекине и Нанкайский университет экономических наук в Тяньцзине Некоторые из этих университетов хорошо известны не только в Китае но и во всем мире Они не свидетельствуют о кровавом агрессоре

По крайней мере 15 000 китайских студентов получили аттестат высшей школы в субсидируемых Соединенными Штатами китайских учебных заведениях Кроме того 10 000 студентов получили высшее образование в Соединенных Штатах Возможно ли чтобы эти священные узы культуры связующие китайский народ с народом американским были порваны? Кроме вышеприведенных цифр по прилизительным подсчетам более 250 000 китайцев окончили начальные и средние школы содержащиеся в Китае на американские деньги Тысячи и тысячи американцев и китайцев живут общим опытом и общими интересами которые не могут быть стерты злостной пропагандой

Американский народ глубоко ценит свою дружбу с китайским народом Вместе с китайским народом американцы радовались тому что на основании договора подписанного в Вашингтоне 11 января 1943 г их правительство отказалось от экстерриториальности Соединенных Штатов в Китае Дружба американского народа с китайским народом помогла преодолеть бури в прошлом Мое правительство горячо надеется что эта дружба одержит верх и в настоящем случае

Я хотел бы задать теперь несколько вопросов представителю китайских коммунистов во первых ряд вопросов касающихся Кореи и во вторых несколько вопросов касающихся Формозы

Что касается Кореи может ли представитель Китайской Народной Республики сказать нам какова численность коммунистических войск проникших в Корею и находящихся там в настоящее время?

Как эти войска организованы?

Вооруженные силы Объединенных Наций убедились в том что эти войска фактически сведены в отдельные части Эти части были опознаны и номера частей указаны в специальном докладе Объединенного командования Совету Безопасности от 5 ноября [8/1884] Полученные сегодня утром сообщения ясно указывают на то что китайские коммунистические силы в Корее состоят из армии корпусов и дивизий Настаивает ли представитель китайского коммунисти-

ческого правительства все еще на том что эти силы состоят только из добровольцев?

Может ли представитель коммунистического Китая сказать Совету Безопасности с каких пор пекинское правительство замышляло и готовило эту агрессию? Каждому ясно что военные операции такого рода нельзя организовать в несколько недель или дней. Не подлежит сомнению что эти войска снаряжались и обучались как дисциплинированная боевая сила в течение долгого времени и что их нападение было тщательно подготовлено. Не производилось ли все это в то самое время когда пекинское радио настаивало на мирных намерениях пекинского режима?

Если представитель этого правительства оудет толкать говорить нам что это вооруженное вмешательство производится исключительно добровольцами то может ли он объяснить как организовано снабжение этих добровольцев доставка предметов снабжения через границу и их распределение?

Не может ли он нам сказать являются ли воздушные силы совершающие налеты со своих баз в Маньчжурии также «добровольческими»?

Каким образом частные лица в Китае могут оказаться сооственниками реактивных самолетов?

Может ли пекинский представитель сказать нам как его правительство понимает цели Организации Объединенных Наций если это привело его к решению совершить агрессию?

Какие причины заставили его правительство игнорировать и оставить без внимания неоднократные заявления различных органов Объединенных Наций а также моего правительства что никаких посягательств на китайскую территорию и законные интересы Китая не имеется?

Если его правительство приняло к сведению эти заверения но им не поверило что больше мог бы сделать Совет Безопасности чтобы еще раз заверить чекинские власти в том что Организация Объединенных Наций не имеет фактически никаких злостных намерений?

Представитель Пекина несомненно знаком с проектом резолюции [S/1894] находящемся на рассмотрении Совета Безопасности. В этой резолюции подтверждается резолюция 376 (V) Генеральной Ассамблеи от 7 октября в которой говорится о том «чтобы вооруженные силы Объединенных Наций не оставались ни в какой части Кореи за исключением тех случаев когда это является необходимым для достижения устойчивого положения во всей Кореи и установления единого независимого и демократического правительства в суверенном государстве Кореи». В этой резолюции говорится также что в политику Организации Объединенных Наций входит обеспечение неприкосновенности китайской границы и защита китайских и корейских интересов в пограничной зоне. Проект резолюции предлагает Комиссии Организации Объединенных Наций по объединению и восстановлению Кореи срочно «рассмотреть все проблемы связанные с условиями на корейской границе в которых заинтересованы государства и власти находящиеся по другую сторону этой границы и содействовать разрешению этих проблем».

Может ли представитель Пекина сказать нам почему его правительство не предпочитает предоставить

Комиссии мирно урегулировать все касающиеся границы вопросы и почему вместо этого оно продолжает прибегать к силе?

Я хочу задать представителю Пекина следующий вопрос каковы интересы его правительства в Кореи?

Организация Объединенных Наций ясно указала что как только в Кореи будет восстановлен порядок все вооруженные силы оудут оттуда уведены. Мое правительство неоднократно заявляло что оно не имеет намерения сохранять базы в Кореи и что единственный интерес преследуемый им в отношении Кореи и разделяемый пятьюдесятью тремя членами Организации Объединенных Наций — это создать единое государство независимое от иностранных влияний и живущее в мире со своими соседями.

Может ли представитель коммунистического Китая сказать нам считает ли его правительство что оно может жить в мире и в добрососедских отношениях с такой Кореи или же оно будет считать себя в безопасности только тогда когда Корея будет управляться коммунистическим правительством?

Мой следующий вопрос относительно Кореи не менее важен. Он заключается в следующем согласятся ли пекинские власти с главным пунктом резолютивной части совместного проекта резолюции находящегося на рассмотрении Совета? Кстати необходимо принять решение по этому проекту резолюции возможно скорее. Подумайте как просто для миролюбивой страны провести в жизнь положения этого пункта. Он гласит

«Совет Безопасности

настоятельно предлагает всем государствам и властям воздерживаться от оказания помощи или выражения поощрения властям Северной Кореи не тавать возможности их гражданам отдельным лицам или частям их вооруженных сил оказывать помощь войскам Северной Кореи и принять меры к немедленному удалению всех таких граждан отдельных лиц или частей которые могут в настоящее время находиться в Кореи»

Но нам сообщено что Советский Союз будет голосовать против этого проекта резолюции. Если это так то нам ясно что это означает наложение вето на эту резолюцию. Тем не менее эта резолюция есть выражение совести народов всего мира. Признает ли она пекинское правительство что совесть народов мира является чем-то чему следует придавать значение?

Но даже если на эту резолюцию оудет наложено вето есть другая резолюция не подвергшаяся вето только потому что представитель Советского Союза не считал нужным присутствовать в Совете Безопасности когда эта резолюция была принята. Эта резолюция [S/1501] была вынесена 25 июня 1950 года и один ее пункт имеет тот же самый моральный смысл что и указанный мною пункт проекта резолюции по которому мы должны вынести решение. Пункт принятой 25 июня 1950 года резолюции [S/1501] гласит

«Совет Безопасности

призывает всех членов Организации всемерно содействовать Организации Объединенных Наций при проведении в жизнь настоящей резолюции и воздерживаться от содействия властям Северной Кореи»

Это верный способ предотвратить всеобщую войну

Я повторяю свой вопрос будут ли считаться пекинские власти с этим решением Организации Объединенных Наций, или же они будут его игнорировать продолжая таким образом ставить под угрозу международный мир и безопасность?

Ответ на этот вопрос может определить будет ли корейскому конфликту быстро положен конец или же он примет угрожающие размеры создавая все большую опасность распространения этого конфликта и на соседние районы

Будет ли на Дальнем Востоке мир или война?

Что касается жалоб китайских коммунистов на нарушения воздушными силами Объединенных Наций неприкосновенности китайского воздушного пространства [S/1722 S/1743] я хочу напомнить их представителю что когда эти жалобы были внесены впервые Соединенные Штаты признали что в пылу и смятении современного воздушного боя могли произойти несчастные ошибки [493-е заседание] Мое правительство добавило что оно готово предоставить в распоряжение Генерального Секретаря Организации Объединенных Наций необходимую сумму для передачи ее пострадавшим в виде компенсации за убытки которые в результате надлежащего расследования будут признаны точными и справедливыми Мое правительство внесло даже предложение относительно способа расследования которое было одобрено большинством членов Совета [S/1752], а именно предложило назначить комиссию для расследования дела на месте Мы заранее обязались подчиниться заключениям этой комиссии которая должна была состоять из представителей правительства Индии и Швеции Представитель Советского Союза наложил на это предложение свое вето [501-е заседание] Впоследствии китайские коммунисты приняли в военных действиях в Корее широкое участие и причинили много вреда Объединенным Нациям и самой Корее

Объединенное командование оставило тем не менее в силе инструкции строго запрещавшие воздушным силам Объединенных Наций пересекать воздушную границу Кореи и приняло все меры предосторожности чтобы избежать нарушения неприкосновенности китайской территории Такое положение продолжается и в настоящее время несмотря на широкое пользование китайской территорией как базой для наземных и воздушных операций против вооруженных сил Объединенных Наций в Корее

Что касается Формозы то из того что я уже сказал совершенно ясно что мероприятия Соединенных Штатов в отношении Формозы не представляют собой ни «кровавой агрессии» или вторжения ни блокады Я уже цитировал заявления президента Соединенных Штатов, свидетельствующие о том что отправка Седьмой эскадры в Формозский пролив имела целью нейтрализовать Формозу и предупредить распространение корейского конфликта За управление островом Формоза фактически ответственно правительство Китая признанное моим правительством и большинством государств-членов Организации Объединенных Наций

Представитель Китая заявил 25 августа 1950 года в Совете Безопасности [490-е заседание] следующее

«Мне нужна ровным счетом одна минута чтобы сделать мое заявление и заявление это заключается в одной фразе Никакой агрессии со стороны Соеди-

ненных Штатов Америки против острова Тайван (Формоза) не было»

29 августа [492-е заседание] представитель Китая заявил следующее

«Мое правительство ничего не знает о какой-либо агрессии со стороны Соединенных Штатов Мое правительство не предъявляет никаких жалоб Нам не было предъявлено даже в скрытой форме требований со стороны Соединенных Штатов о каких бы то ни было территориальных или экономических концессиях на острове Тайван или о каких бы то ни было политических привилегиях на этом острове В этом смысле никакого вопроса не возникает»

Соединенные Штаты не держат на Формозе ни наземных ни воздушных боевых сил На Формозе находятся сорок четыре военнослужащих Соединенных Штатов причем речь идет не о бойцах а о военных атташе и персонале для связи Вряд ли это можно назвать вторжением в обычном смысле этого слова Что касается обвинений в блокаде то факты свидетельствуют о том что ни один военный корабль Соединенных Штатов ни разу не помешал ни одному судну войти в какой либо формозский порт или из него выйти Задача Седьмой эскадры Соединенных Штатов заключается исключительно в том чтобы предупредить всякое нападение на Формозу с материка или с Формозы на материк Мое правительство неоднократно заявляло что эта мера ни в какой степени не предвещает будущего статуса Формозы

27 августа президент Соединенных Штатов заявил

«Про фактический статус острова Тайван можно сказать что эта территория была отобрана у Японии в результате победы союзников в Тихом океане Как и в отношении других таких территорий ее юридический статус не может быть определен пока не будет принято международное решение относительно ее будущего»

Вслед за этим государственный секретарь Соединенных Штатов адресовал 21 сентября следующее заявление Генеральному Секретарю Организации Объединенных Наций

«Правительство Соединенных Штатов совершенно ясно указало что принятые им меры в отношении острова Формоза не предвещают политического статуса Формозы в плане длительной политики что у Соединенных Штатов нет никаких территориальных притязаний касающихся Формозы и что они не пытаются обеспечить себе особое положение или какие либо преимущества на этом острове»

Учитывая эти факты мы хотим поставить пекинскому представителю следующий вопрос каковы в отношении Формозы намерения правительства которое он представляет? Обязуется ли это правительство согласиться на мирное урегулирование этого вопроса или оно намерено взять на себя риск нанесения серьезного удара международному миру и безопасности своими враждебными действиями?

Целью преследуемой Организацией Объединенных Наций на Дальнем Востоке как и везде в мире является поддержание международного мира и безопасности Организация Объединенных Наций старается мирно улаживать споры всякими способами — путем посредничества примирения и переговоров ведущих

к соглашению. Но меры принуждения к Организации Объединенных Наций не применимы.

Организация Объединенных Наций показала своими действиями в Корее, а также принятием на предстоящей сессии Генеральной Ассамблеи резолюции 377 (V) «Единство в пользу мира», что она твердо решила не допустить и отразить агрессию. Ее силы ведут сейчас бои в Корее именно для этого. Организация Объединенных Наций никогда не колебалась и не колеблется дать заверения в своих мирных намерениях. Но чтобы эти заверения были действительными, они должны быть взаимными.

Своими действиями и словами китайское коммунистическое правительство возбудило серьезные сомнения в умах народов всего мира. Что хочет Организация Объединенных Наций теперь получить — это заверение в мирных намерениях пекинского правительства. Она желает также, чтобы искренность этих намерений была подтверждена действиями, которые важнее заверений.

Только при наличии таких действий соседи Китая и народы всего мира могут чувствовать уверенность в том, что на Дальнем Востоке будут царить мир и безопасность.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*) Я предлагаю Совету закрыть теперь заседание, а французский перевод заявления представителя Соединенных Штатов заслушать в начале послеполуденного заседания.

Я хочу назначить это заседание на 3 ч дня. Есть ли какие-либо возражения?

Представитель Советского Союза желает возразить?

Я А МАЛИК (Союз Советских Социалистических Республик) Ввиду того, что представитель Соединенных Штатов затянул заседание, может быть мы соберемся немного позже?

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*) В каком часу представитель Советского Союза предлагает нам собраться?

Я А МАЛИК (Союз Советских Социалистических Республик) В половине четвертого, в четыре.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*) Что думают об этом остальные члены Совета?

Г-н ОСТИН (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*) Что мы будем делать в течение всего этого драгоценного времени? Остановились ли члены Совета на мысли о том, что пока мы теряем здесь время, там в Корее гибнут молодые люди? Я

считаю, что мы должны продолжать прения как можно скорее и принять этот проект резолюции и связанные с ним меры без замедления.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*) Поддерживают ли другие члены Совета предложение о том, чтобы назначить послеполуденное заседание после 3 часов?

Ввиду того, что я не слышу возражений, я констатирую, что об этом просит только один член Совета.

Я А МАЛИК (Союз Советских Социалистических Республик) Я не прошу и не настаиваю. Я только высказал свои соображения, ввиду того, что мы затянули утреннее заседание. Я не вношу никаких предложений.

Что же касается замечания представителя Соединенных Штатов о том, что в Корее гибнут люди, то я ему хочу ответить, — прекратите интервенцию и вооруженное вмешательство в корейские дела и в дела Китая, и гибель людей прекратится. В гибели людей виноваты правящие круги Соединенных Штатов, и никто больше.

Сэр Гладвин ДЖЕББ (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*) Я предлагаю, чтобы Совет собрался ровно в 3 ч 30 м, а не в 3 ч, что фактически сводится к 3 ч 15 м.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*) Отдают ли себе члены Совета отчет в том, что начало дневного заседания будет посвящено очень длинному переводу?

Если членам Совета нужно больше времени для со-решаний, то их советники или другие лица, принадлежащие к составу их делегаций, могут во время пере-юда занять место за столом Совета. Зачем нам терять время? Нам предстоит заслушать сегодня днем очень длинную речь. Я боюсь, что если перевод продлится до 5 часов, мы не сможем ее заслушать.

Настаивает ли представитель Соединенного Королевства на своем предложении?

Сэр Гладвин ДЖЕББ (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*) Нет, я не настаиваю.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*) Таким образом, члены Совета согласны приступить к работе в 3 часа.

Г-н ОСТИН (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*) Предупреждаю, что я буду просить о созыве вечернего заседания.

Заседание закрывается в 1 ч 45 м дня

